



# HAMBOORG.CITY

Piattaforma gratuita per stranieri in Germania

- ✓ Assistente 24/7 nella tua lingua
- ✓ Promemoria delle scadenze
- ✓ Scanner documenti ufficiali
- ✓ Calcolatori di prestazioni

**hamboorg.city — è e resterà GRATUITO**

## Assistenza all'infanzia — Tagesmutter, Hort e costi

Opzioni di assistenza oltre l'asilo nido: Tagesmutter, Hort e assistenza a tempo pieno con costi.

**Deutsche Begriffe:** Kinderbetreuung | Tagesmutter | Hort | Ganztagsbetreuung | Betreuungsgeld

### Opzioni di assistenza all'infanzia in Germania

Tagesmutter / Tagesvater (assistenza diurna)

- Assistenza in piccolo gruppo (max. 5 bambini) presso una persona qualificata a casa
- Per bambini **0-3 anni** (a volte fino a 6)
- Orari flessibili, assistenza personale
- Costi: **0-600 euro/mese** (a seconda della città e del reddito)
- Coordinato e sovvenzionato dall'ufficio per i minori

Kita (asilo nido)

- Da **1 anno** diritto legale a un posto di assistenza
- Tempo pieno (7:00-17:00) o mezza giornata
- I costi variano: **0-700 euro/mese**
- In alcuni stati federali **gratuito** (ad es. Berlino, Amburgo negli ultimi anni)

Hort (assistenza per bambini di scuola primaria)

- Per **bambini di scuola primaria** (6-10 anni)
- Assistenza dopo scuola (circa 13:00-17:00)
- Pranzo, aiuto nei compiti, giochi
- Costi: circa **50-250 euro/mese**

Ganztagschule (scuola a tempo pieno)

- Scuola con offerta pomeridiana (fino alle 16:00-17:00)
- Spesso **gratuita** (solo pranzo circa 3-5 euro/giorno)
- Non disponibile in tutte le scuole

## Costi e sussidi

Chi paga di meno?

- **Beneficiari di Bürgergeld:** le tasse dell'asilo sono completamente coperte
- **Bassi redditi:** possibilità di copertura dei costi da parte dell'ufficio per i minori (§ 90 SGB VIII)
- **Prestazioni BuT:** i pasti in asilo/Hort sono sovvenzionati
- **Sconto fratelli:** molte città addebitano meno per il secondo figlio

Richiesta di copertura dei costi

- 1.** Presentare domanda presso l'**ufficio per i minori**
- 2.** Fornire documenti di reddito
- 3.** L'approvazione di solito vale 12 mesi

## Consigli

- Iscrivete vostro figlio **in anticipo** (liste d'attesa!)
- Tagesmutter come alternativa a posto d'asilo mancante
- Il datore di lavoro può fornire un sussidio per l'assistenza all'infanzia (**esentasse** fino a 600 euro/anno)